

## **NOTAS Y RESEÑAS**

---

## RESEÑAS

**RAE (2011): *Nueva gramática de la lengua española: fonética y fonología*, Madrid, Espasa Calpe**

### 1. DESCRIPCIÓN

El volumen, editado por la Real Academia Española y coordinado por José Manuel Blecua, completa la serie de la *Nueva gramática de la lengua española*. Está dividido en diez capítulos y acompañado por un DVD que contiene materiales adicionales y archivos de sonido que ilustran las distintas variedades del español.

El Capítulo 1 (FONÉTICA Y FONOLOGÍA: CUESTIONES GENERALES) funciona a modo de introducción y presenta las distinciones básicas entre ambas disciplinas haciendo hincapié en los dominios de análisis de cada una de ellas. Luego de discutir brevemente los mecanismos de producción del habla, se presenta el modelo de geometría de rasgos que se utilizará en el volumen al discutir cuestiones segmentales, y se concluye con un listado de las unidades suprasegmentales (la sílaba, el acento y la entonación) a las que se les dedicarán los últimos capítulos.

El Capítulo 2 (EL ESTUDIO DE LOS SONIDOS DEL HABLA) entra de lleno a discutir las ramas de la fonética y el objeto de estudio de la fonología. Se analizan así las distinciones entre la fonética articulatoria y la acústica, a lo que sucede una presentación detallada del alfabeto fonético internacional y del alfabeto empleado por la *Revista de Filología Española*. La segunda mitad del capítulo está dedicada a la fonología, su objeto de estudio y las unidades empleadas. El acento está puesto en una discusión detallada de la teoría de rasgos distintivos y una presentación de los principales procesos fonológicos, ilustrados con ejemplos de distintas variedades del español.

El Capítulo 3 (LAS VOCALES) se abre con una caracterización fonológica del sistema vocálico del español, según la geometría de rasgos. Se incluye la descripción articulatoria de las vocales aisladas, ilustrada por imágenes de resonancia magnética, y una indicación de las principales modificaciones que experimentan dichas vocales por influencias de factores segmentales o prosódicos. Para caracterizar a las vocales acústicamente, se presentan valores promedios de los dos primeros formantes como así también cartas de formantes indicando las

áreas de dispersión. El capítulo concluye con un análisis de los factores que influyen en la variación vocálica, en el que se pone particular atención en distinguir aquellos procesos comunes a todas las variedades de los que se observan solo en algunas áreas específicas.

Los Capítulos 4 (LAS CONSONANTES OBSTRUYENTES OCLUSIVAS), 5 (LAS CONSONANTES OBSTRUYENTES FRICATIVAS Y AFRICADAS) y 6 (LAS CONSONANTES SONANTES) tienen la misma estructura que el Capítulo 3. El capítulo dedicado a las consonantes oclusivas comienza con la presentación de los rasgos distintivos exclusivamente para los alófonos oclusivos, aunque se discuten los contextos de alternancia y se incorpora ya la denominación de ‘aproximantes’ para las variantes de las oclusivas sonoras. Una vez más, la caracterización articulatoria aparece ilustrada por medio de imágenes de resonancia magnética mientras que, para la caracterización acústica, se presentan diferentes parámetros, como la duración del cierre, el inicio de la sonoridad y las trayectorias de los formantes. El capítulo concluye con una discusión de los principales procesos de variación que involucran a estas consonantes y que ocupan un poco más de la mitad del capítulo. Entre estos procesos se incluyen aquellos relacionados con la acción de la glotis (i.e. aspiración, sonorización, ensordecimiento, entre otros); los que afectan el modo y punto de articulación (i.e. debilitamiento y eventual elisión); y, por último, los que tienen que ver con la estructura de la sílaba y el contexto (i.e. pronunciación de /d/ final de palabra).

Las consonantes fricativas (5.2 a 5.6) y africadas (5.7 a 5.9) se tratan en el capítulo siguiente. Luego de una descripción general de ambos tipos de obstruyentes y de un excursus histórico en el que se presenta la evolución de las fricativas del castellano medieval al contemporáneo, se entra de lleno en la caracterización fonológica de las fricativas del español, que, al igual que la acústica, se centra en las variantes que aparecen en las distintas variedades peninsulares. Todos los otros alófonos se presentan en las secciones dedicadas a la variación. Dentro de los fenómenos presentados se incluye la labialización o aspiración de /f/, el ceceo, la sonorización y aspiración de /s/, las distintas realizaciones de la <y, ll> ortográficas y la palatalización de /x/. Las secciones dedicadas a las africadas son relativamente breves. Luego de presentar la representación fonológica de /tʃ/, se analizan sus características acústicas, seguida de una discusión de los procesos de variación, particularmente de la de-africación.

El último capítulo dedicado a cuestiones segmentales está subdividido en tres partes, correspondientes a cada una de las clases de consonantes sonantes: laterales, nasales y róticas. A su vez, cada una de estas partes se divide en las

mismas sub-partes empleadas en los capítulos anteriores. La sección dedicada a las laterales se inicia con una representación de la geometría de rasgos para la clase y luego se detalla la representación para la lateral alveolar y la palatal. La caracterización articulatoria y acústica es sumamente breve, mientras que la mayor parte de esta sección está dedicada a la discusión de los procesos de variación que afectan a la clase. Dentro de los procesos que afectan a la palatal lateral, es inevitable la referencia al yeísmo, del que se analizan sus versiones rehiladas y no rehiladas, incluidos los casos de pérdida del segmento. En cuanto a la variación relacionada con la alveolar, se mencionan la asimilación y los distintos tipos de neutralización (rotacismo y lambdacismo). En la sección dedicada a las nasales, cabe destacar la cobertura de tres procesos principales de variación: la asimilación al punto de articulación de la consonante siguiente, un fenómeno generalizado en el español; la velarización de la nasal en coda silábica, que funciona como marcador dialectal y, por último, la palatalización o despalatalización, que están más restringidas geográficamente. La sección dedicada a las róticas presenta un modelo de geometría de rasgos para los dos fonemas del español. A diferencia de lo ocurrido en otros casos (como, por ejemplo, la caracterización de las africadas), aquí se problematiza brevemente el modelo elegido, explicando cómo las investigaciones articulatorias o acústicas cuestionan las diferentes propuestas. La sección de variación parte del estudio de la vibrante simple y analiza los casos de pérdida de la consonante, vocalización, lambdacismo y rotacismo. Luego se pasa a los procesos de asibilación que afectan tanto a la vibrante simple como a la múltiple. Por último, se incluyen los casos de cambios de punto de articulación como las realizaciones uvulares.

El Capítulo 7 (CONCLUSIONES DEL SISTEMA SEGMENTAL) resume y sistematiza los contenidos de los capítulos 2 a 6 mediante un conjunto de tablas en el que se presentan, primero, los rasgos distintivos de las vocales y consonantes del español. A continuación, se incluyen seis tablas que resumen los procesos de variación que afectan a vocales y consonantes del español y que tienen que ver con la acción de las cuerdas vocales y las variaciones en el modo y la zona de la articulación. Estas tablas contienen el nombre del proceso, una breve explicación, las unidades afectadas y, por último, las variantes resultantes de este proceso.

Los capítulos 8 a 10 se ocupan de las distintas estructuras prosódicas, comenzando por LA SÍLABA. Las primeras secciones de este capítulo están dedicadas a cuestiones generales de la noción de sílaba y de su estructura interna. A partir de la sección 8.4, la discusión se centra en el español, comenzando por los distintos tipos de estructuras silábicas existentes como así también de aquellas estructuras faltantes. Luego de presentar tablas de frecuencia de la proporción de vocales y

consonantes y de la frecuencia de cada una de las vocales, el capítulo se ocupa de listar los elementos posibles en el núcleo y la rima silábica en español. En la presentación de los elementos que componen el inicio silábico, se destaca la discusión de los procesos de reforzamiento de lo que la Academia denomina *vocales satélites o marginales* (p.299) en palabras como *hielo* o *hueco* y el análisis de los posibles grupos consonánticos que se resume en las figuras 15 y 16. Se pasa luego a discutir la coda silábica, comenzando por los elementos permitidos en esta posición tanto en interior como al final de la palabra. Se continúa luego con un panorama de los procesos de asimilación y debilitamiento que afectan a las consonantes, en particular, la asimilación de nasales, el debilitamiento de /s/ y la neutralización de líquidas, resumidos en la figura 19. La sección 8.8 se centra en la división silábica, comenzando por la presentación de las reglas generales de silabificación. Las secciones finales de este capítulo están dedicadas a las secuencias de vocales, uno de los puntos más controvertidos en la fonética y la fonología del español. Se parte de un necesario acuerdo terminológico, dada la multiplicidad de términos que se han empleado en la literatura. Por medio de espectrogramas, se ilustra la diferencia entre diptongos crecientes y decrecientes e hiatos con una muy breve mención a los denominados hiatos *excepcionales* (Hualde 1997, entre otros) en la literatura, terminología no empleada por la Academia. Dentro de los procesos que afectan a las secuencias vocálicas, se discuten los casos de reducción, hiatización y la consonantización.

En el Capítulo 9 (EL ACENTO), luego de presentar los conceptos de ‘acento’, ‘tipos de acento’ y agrupaciones acentuales en la frase, se discute la naturaleza fonológica del acento, incluyendo la posición en la que puede caer en la palabra (regla de la ‘ventana de tres sílabas’). Luego de una discusión breve de la teoría métrica (Liberman & Prince 1977; ver también Kager 2007), se explica cómo se aplica en español la regla de la ventana de tres sílabas y se hace referencia a la clasificación tradicional de las palabras según el tipo de acento. A la discusión fonológica le sigue la caracterización fonética del acento, en la que se consideran sus correlatos acústicos, centrándose la atención en el papel de la frecuencia fundamental. Se ilustran así contrastes acentuales mediante oscilogramas y contornos de F0, como los que se presentan en la figura 4. Antes de discutir la acentuación del paradigma nominal y verbal, se incluye un lista de las palabras inacentuadas del español (§9.3) y se discuten los casos de inacentuación contextual. El análisis de la acentuación del paradigma nominal simple (§9.4) abarca los patrones más frecuentes o norma general y los *desvíos del modelo* (figura 9). Se incluyen también aquí apartados en los que se discuten distintos ejemplos de variación acentual. Una breve discusión de la acentuación de los compuestos nominales y del paradigma verbal precede la sección dedicada a la

---

acentuación de las palabras gramaticales, en las que se comparan, por ejemplo, contornos de F0 de palabras inacentuadas y de palabras acentuadas (e.g. *para* – preposición- vs. *para* – verbo-), y otra sección dedicada a la acentuación en la frase, incluida la acentuación en el verso.

El último capítulo (LA ENTONACIÓN) tiene por objeto el análisis de las variaciones tonales en la frase, aunque se incluye una sección (§10.2) sobre el ritmo. El capítulo se ocupa de las funciones distintivas de la entonación en español, sobre todo la que permite distinguir tipos de frases (enunciativas, exclamativas e interrogativas). Para cada uno de estos tipos de frases (secciones 10.4 a 10.10) se presentan los patrones generales, ilustrados por el contorno de F0 y anotados utilizando el modelo métrico-autosegmental (Pierrehumbert 1980; Pierrehumbert & Beckman 1988), seguidos luego de las características especiales de los distintos sub-tipos de cada uno de estos tipos básicos. La entonación de las oraciones imperativas y de la focalización merecen secciones aparte. En particular, en este último caso, se discuten los distintos tipos de foco, con sus características prosódicas y sintácticas.

Además de sus diez capítulos, el volumen incluye dos apéndices, uno con la lista de textos citados y otra con un índice de materias.

## 2. EVALUACIÓN

Evaluar semejante obra no es tarea sencilla, sobre todo por las dimensiones de los objetivos planteados. Motivada por la necesidad de reflejar *radicales cambios que han experimentado los métodos de investigación* (Prólogo, p. 1), la Academia se propone elaborar un volumen que sirva de texto básico y que refleje la *diversidad y complejidad fónica hispanoamericana* (Prólogo, p. 2). Para alcanzar este objetivo, no solo se elaboró un texto sino que se publicó un DVD con materiales complementarios y con grabaciones representativas de distintos países de habla hispana.

La intención de incorporar datos y materiales de una variedad de dialectos es ciertamente encomiable y digna de ser profundizada y continuada. Es también altamente valorable el esfuerzo por incluir aspectos fonéticos y fonológicos en la obra y el haber dedicado tres capítulos completos a la prosodia.

Las limitaciones de la obra, sin embargo, son significativas. De entre ellas, hay tres aspectos principales que de mayor a menor pueden afectar el uso del presente

volumen, al menos en ámbitos académicos. El primero y más serio desde este punto de vista es el de la autoría de los contenidos del volumen. No se incluyen aquí referencias bibliográficas a los trabajos de investigación a partir de los cuales se han elaborado los materiales presentados. A pesar de esto, es de conocimiento público que los contenidos del volumen no son fruto –en su mayor parte– de la investigación de la Academia como institución ni de los miembros del equipo redactor y, por lo tanto, no indicar de dónde provienen los resultados que se incluyen o quién ha sostenido una u otra opinión es un problema serio que hace peligrar la utilidad del volumen. Hace un tiempo, era comprensible el pensar una obra que resumiera y reflejara el conocimiento alcanzado sin necesidad de indicar las fuentes de proveniencia de dicho conocimiento. Hoy en día, el no citar las fuentes adecuadas nos genera un doble problema. A la hora de querer emplear este volumen para la investigación, se hace muy difícil incorporarlo a quien sabe que muchos de los contenidos son atribuibles a otras fuentes. A la hora de incorporarlo en la docencia, la práctica empleada en este volumen va en contra de lo que exigimos de nuestros estudiantes: el hecho de que distingan sus propias voces y sus propios datos de los de los otros autores. Es una pérdida lamentable para todos que la Academia haya tomado esta decisión; de no haberlo hecho, esta hubiera sido una obra única que la hubiera diferenciado sustancialmente de los manuales de fonética o fonología española existentes, que raramente abarcan ambas disciplinas.

Un segundo problema es el que se puede resumir en la dicotomía del centro-periferia. Este un problema de larga data en la tradición lingüística hispánica por el que, sin embargo, no se ha hecho lo suficiente. Basta recordar, por ejemplo, la polémica entre Borges y Castro (cfr. Castro 1941; Borges 1952) en la que se puso de manifiesto esta tensión entre la norma, que parece ser el español hablado en el centro y norte de la península, y el resto del mundo hispano, cuyas variedades han merecido calificativos tales como ‘peculiares’ (Castro 1941) y cuyas pronunciaciones han sido calificadas como defectuosas (cfr. Navarro Tomás 1918: §117). Cabría esperar que el tiempo y la abundante investigación sociolingüística hubieran colaborado para poner a todas las variedades en algo un poco más parecido a un pie de igualdad. La variación es parte intrínseca de una lengua que esta viva; lo que hoy es castellano en algún momento fue una pronunciación ‘defectuosa’ del latín. Aunque la Academia intenta aquí en modo explícito incluir las voces pan-hispánicas, a la hora de organizar cada uno de los capítulos, no parece que se llegue más allá de los ‘defectos’ de pronunciación descritos por Navarro Tomás (1918). En los hechos, la Academia nos dice que hay un centro – las pronunciaciones registradas en la Península, sobre todo en el centro de la misma – y una periferia – los fenómenos de variación que se incluyen al final del

capítulo -.<sup>1</sup> ¿Cómo se decide cuáles son los fonemas que se van a listar al inicio del capítulo para ilustrar los contrastes del español? ¿Por qué se incluye, por ejemplo, la palatal lateral en el capítulo de las sonantes pero no la post-alveolar fricativa sorda o sonora en el capítulo correspondiente, a la que se le niega incluso la existencia como fonema del español (p. 301)? A quienes venimos de la periferia geográfica, se nos ocurre una respuesta que poco se relaciona con la teoría fonológica. Para realizar un esfuerzo respetable de representar la variedad lingüística, ¿no sería posible, en cambio, hacer un listado de los fonos existentes y presentar luego cómo estos fonos pueden ser alófonos de distintos fonemas en las distintas variedades del español (ver, por ejemplo, Hualde 2005, Capítulo 3)? En definitiva, esto no solo cuestiona el modo en que se piensa la fonología del español, sino el modo en que se piensa la variación lingüística. ¿Qué es centro y qué es periferia? ¿Puede afirmarse que existe realmente una serie de unidades invariables?

Un tercer problema consiste en el modo de presentar los datos. Aunque en el Prólogo se explica, en general, cómo fueron tomadas las muestras de habla, a la hora de dar valores de parámetros acústicos no es clara la procedencia de estos datos. En el capítulo dedicado a las vocales se presentan valores promedios para los dos primeros formantes de las cinco vocales del español, cartas de formantes y figuras indicando la dispersión para cada vocal pero no se dan detalles acerca de cuántos hablantes produjeron estas vocales, su procedencia o su sexo, entre otras variables. Estos detalles tampoco aparecen en el DVD que acompaña el volumen, cuyo uso está destinado exclusivamente a los usuarios de PC.

A estos problemas mayores se le suman otros de menor escala pero no mucho menos importantes y que, en parte, son consecuencia de decisiones tomadas a la hora de organizar el volumen. Por ejemplo, por la falta de inclusión de referencias bibliográficas, se hace muy difícil explicar los debates existentes acerca de múltiples aspectos de la fonética y la fonología del español. En primer lugar, llama la atención la adopción sin evaluación de un modelo de geometría de rasgos (del que no se reconoce la autoría), que se traslada a la presentación de cada uno de los fonemas segmentales del español. Con la excepción de la representación de las róticas, donde se problematiza brevemente la geometría de rasgos adoptada, no hay discusión acerca de la representación de las africadas o del valor del rasgo [continuo] adoptado para las laterales. Otro ejemplo de los peligros de la decontextualización teórica queda ilustrado por la discusión del estatus de las

---

<sup>1</sup> La única excepción parcial a la regla es la inclusión de la /s/ coronal (Capítulo 5), que se observa en zonas de Andalucía, además de en la mayor parte de América.

vocales altas y de las consonantes palatales, un tema que ha generado debate tanto en la fonética como en la fonología pero que no aparece problematizado en esta obra. Se habla, por ejemplo, de ‘vocales satélites’ en palabras como *hielo*, lo que constituye una toma de posición teórica, pero sin explicar que se discute si en esta posición tenemos vocales, consonantes (Navarro Tomás §119) o una semiconsonante (*glide*) subyacente (ver, por ejemplo, Harris 1969; Harris & Kaisse 1997; Hualde 1997; 2004). La decisión de no citar obras previas no solo afecta la presentación de los problemas teóricos sino también la cobertura empírica. De haber sido posible hacer referencias a trabajos previos, las descripciones articulatorias incluidas se podrían haber visto enriquecidas con los descubrimientos realizados por medio de otras técnicas – además de las imágenes de resonancia magnética funcional incluidas aquí –, como las obtenidas por medio del uso de EMA o la electropalatografía dinámica. La decisión de no hacer mención a estudios previos quizás explique también la total ausencia de trabajos de percepción; de hecho, la fonética perceptual es la gran ausente de este volumen.

En síntesis, la obra manifiesta un esfuerzo considerable de parte de la Academia de ampliar los horizontes geográficos, metodológicos y teóricos en la fonética y fonología del español pero nos deja con el sabor amargo de cuestionarnos cómo traducir estos esfuerzos a nuestra investigación o enseñanza. Queda la esperanza de que este trabajo sirva para empezar a cambiar de a poco la forma en que pensamos nuestro idioma. Es esta esperanza el motivo principal para firmar esta reseña.

### 3. BIBLIOGRAFÍA

- BORGES, J. L. (1952): «Las alarmas del Doctor Américo Castro», *Otras inquisiciones*, Buenos Aires, Emecé, 2007.
- CASTRO, A. (1941): *La peculiaridad lingüística rioplatense y su sentido histórico*, Buenos Aires, Losada.
- HARRIS, J. y E. KAISSE. (1999): «Palatal vowels, glides and obstruents in Argentinian Spanish», *Phonology*, 16, pp. 117-190,
- HUALDE, J. I. (1997): «Spanish /i/ and related sounds: an exercise in phonemic analysis», *Studies in the Linguistic Sciences*, 27, pp. 61-79.
- HUALDE, J. I. (2004): «Quasi-phonemic contrasts», en B. Benjamin, V. Chand, A. Kelleher y A. Rodríguez (eds.): *WCCFL 23. West Coast Conference on Formal Linguistics*, Somerville, Cascadilla Press, pp. 374-398.

- 
- HUALDE, J. I. (2005): *The Sounds of Spanish*, Cambridge, Cambridge University Press.
- KAGER, R. (2007): «Feet and metrical stress», en P. de Lacy (ed.): *The Cambridge handbook of phonology*, Cambridge, Cambridge University Press, pp. 195-227.
- LIBERMAN, M. y A. PRINCE (1977): «On stress and linguistic rhythm», *Linguistic Inquiry*, 8, pp.249-336.
- NAVARRO TOMÁS, T. (1918): *Manual de pronunciación española*, Madrid, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, 1970.
- PIERREHUMBERT, J. B. (1980): *The phonology and phonetics of English intonation*, Tesis de doctorado, Cambridge, MA, MIT.
- PIERREHUMBERT, J. B. y M. BECKMAN. (1988): *Japanese Tone Structure*, Cambridge, MA, MIT Press.

Laura Colantoni  
University of Toronto  
laura.colantoni@utoronto.ca

**ANTONIO HIDALGO, YOLANDA CONGOSTO, MERCEDES QUILIS (eds.) (2011): *El estudio de la prosodia en España en el siglo XXI: perspectivas y ámbitos*, Universitat de Valencia, Valencia.**

Los tres editores han tenido la magnífica idea de reunir en un volumen una colección de trabajos recientes en torno a la prosodia del español, firmados por varios de los mejores especialistas sobre la materia, que muestran sencillamente lo que refleja el título del libro: las dos perspectivas tal vez más fecundas en la actualidad para el estudio de la prosodia en España (el modelo métrico autosegmental y el proyecto Amper), así como tres ámbitos diferentes en los que el conocimiento de la prosodia puede y debe ser aplicado: la estructura discursiva, los medios de comunicación y la enseñanza de la pronunciación. Por último, a modo de colofón, se presentan dos interesantes proyectos en marcha sobre la cuestión prosódica: GLISSANDO (*Corpus de habla anotado para estudios prosódicos en catalán y español*) y PROE (*Corpus para la caracterización prosódica de los registros orales del español*).

La primera parte, *Nuevas perspectivas metodológicas (1): sobre el modelo métrico autosegmental*, reúne cinco trabajos que parten de los principios teóricos y metodológicos del conocido modelo AM. Son tal vez los capítulos más difíciles de leer para quien no posea unos conocimientos suficientes sobre el tema. Los textos, firmados por prestigiosos especialistas, abordan cinco cuestiones diferentes.

En «La entonación nuclear de los enunciados declarativos en el español de Canarias», Mercedes Cabrera y Francisco Vizcaíno estudian, fundamentalmente mediante pruebas de percepción, *la naturaleza del contorno descendente que se observa alrededor de la sílaba nuclear de los enunciados declarativos en el español hablado en las Islas Canarias de La Palma, Gran Canaria y El Hierro* (p. 15). Concluyen que hay una diferencia sistémica (en términos de Ladd 1996) entre las configuraciones tonales de Gran Canaria (L+H\* L%, según la notación AM) y de La Palma y El Hierro (H+L\* L%), y también algunas diferencias de menor calado entre estas dos últimas. Asimismo, los autores realizan un lúcido resumen de las tareas pendientes en la descripción de la prosodia de las islas.

Por su parte, Olimpia Pérez, Pilar Prieto, Eva Estebas-Vilaplana y María del Mar Vanrell presentan un trabajo sobre «La expresión del grado de confianza en las preguntas: análisis de un corpus de *Map Tasks*». Se trata de *estudiar cómo se expresa a través de la entonación el grado de confianza en las preguntas* (p. 36) a través del análisis de una serie de enunciados obtenidos mediante la técnica conocida como *Map Task*, y comprobar, de paso, la idoneidad de esta técnica para este tipo de estudios. Tras un análisis exhaustivo, las autoras concluyen que *en la variedad madrileña del español peninsular central sí existe una distinción entonativa entre oraciones interrogativas absolutas informativas y confirmatorias, al igual que se ha encontrado en otras lenguas* (p.52). También confirman la validez de la técnica del *Map Task* y corroboran la propuesta de Escandell-Vidal (1998) acerca de la asociación del patrón *descendente-ascendente* con el significado neutro de la interrogación.

Jorge Rico se ocupa de una cuestión de índole teórica dentro del modelo AM en su trabajo «La asociación secundaria no es necesaria: hacia un modelo entonativo más simple». El autor explica el concepto de asociación secundaria y su aplicación al español por parte de Face y Prieto (2007), pero entiende que es un procedimiento innecesariamente complejo, por lo que propone otra alternativa teórica, a su juicio más sencilla y económica.

María de Mar Vanrell, Pilar Prieto, Lluïsa Astruc, Elinor Payne y Brechtje Post estudian la «Adquisició dels patrons d'alineació i de camp tonal en català i espanyol». Para ello, analizan las producciones de doce niños (6 en catalán y 6 en

español) de 2 y 4 años interactuando en cada caso con un adulto, a quien se usa como información de control. Los resultados del estudio corroboran la adquisición temprana de los patrones de alineamiento de los acentos tonales y de los tonos de frontera, pero no tanto de las propiedades del campo tonal.

En el último trabajo de este primer apartado, Francisco Vizcaíno y Mercedes Cabrera estudian la «Semántica procedimental y entonación de los enunciados interrogativos de Las Palmas de Gran Canaria». Se trata de analizar la entonación de los enunciados interrogativos de la isla desde el enfoque de la *Teoría de la Relevancia*, que entiende la entonación como un ejemplo de *codificación procedimental* (Escandell-Vidal 1998), es decir, un recurso que no crea significado conceptual, sino que *transmite instrucciones sobre cómo ha de entenderse el contenido conceptual del enunciado* (p. 89). Los resultados de un test de percepción permiten a los autores refrendar los presupuestos planteados.

En resumen, se presentan cinco estudios característicos del enfoque métrico autosegmental: rigurosos en lo teórico-metodológico, cuidadosos en lo procedimental y focalizados en algún aspecto o cuestión concreta del ámbito prosódico.

La segunda parte de la obra presenta tres aportaciones representativas de un proyecto de investigación que ha generado una extraordinaria actividad en los últimos años: el proyecto internacional AMPER (*Atlas Multimedia de la Prosodia del Espacio Románico*), en su sección correspondiente al español. Los trabajos vienen firmados por el propio director del proyecto para el español, Eugenio Martínez Celdrán, y por dos de los equipos más activos y prolíficos en el proyecto: los de Canarias y Asturias.

Beatriz Hernández, Josefa Dorta y Chaxiraxi Díaz presentan y comparan los patrones declarativos de las siete islas canarias en «La entonación de las declarativas simples en voz femenina. Zonas urbanas de las islas canarias». Las semejanzas y las diferencias entre los patrones analizados son expuestas con detalle y claridad, así como su relación con los patrones generales de la lengua.

El trabajo de Eugenio Martínez Celdrán («La línea melódica de la entonación declarativa e interrogativa absoluta en el español de España») es una estupenda muestra de cómo los materiales reunidos por el proyecto AMPER pueden ser utilizados para conseguir una mejor y más completa caracterización fonética de la prosodia del español. Utilizando ejemplos de descripciones ya presentadas en el proyecto, y aunque el autor se ciñe sólo a tres cuestiones clásicas de los estudios de la entonación castellana, consigue presentar una visión general de la prosodia del español de España de una manera clara y sencilla, lo que sin duda será de

agradecer no sólo por el lector no especializado, sino incluso también por el especialista.

Carmen Muñiz, Mercedes Alvarelos, Liliana Díaz y Norberto Corral muestran, en «Test perceptivos para el estudio de la entonación», una aplicación de los materiales del proyecto AMPER a los experimentos de percepción. Los primeros resultados obtenidos (el análisis presentado es sólo preliminar) permiten concluir que los estímulos resintetizados del proyecto AMPER, únicamente con información prosódica, son suficientes para percibir la modalidad entonativa y la variedad geográfica, al menos en el ámbito estudiado (Asturias); también observan (en la línea de otros trabajos anteriores, como Iribar-Pagola-Túrriz 2011) que el pretonema ya contiene información suficiente para la correcta percepción de la modalidad.

La tercera parte del libro estudia la prosodia de la lengua utilizada en los medios de comunicación audiovisuales. En primer lugar, Carme de la Mota y Emma Roder, en «La entonación en la información radiofónica», concluyen que puede hablarse – al menos en lo prosódico– de una variante estilística profesional en la locución radiofónica de las noticias, cuya característica principal es el empleo recurrente de formas enfáticas, especialmente el contorno circunflejo en los contextos de cierre. No obstante, las autoras también se plantean la posibilidad de que *se esté produciendo un cambio lingüístico que afecte, entre otros aspectos, a la manera en que se emplea el acento y la entonación para marcar los contrastes y el énfasis* (p. 171).

El segundo estudio, de Dolors Font y María J. Machuca, se centra en la publicidad y busca *determinar qué tipo de patrones melódicos y de énfasis se utilizan en los eslóganes publicitarios de la televisión en dos lenguas diferentes, el catalán y el español* (p. 177). Se analiza la prosodia de 61 eslóganes de anuncios de coches, 30 en catalán y 31 en castellano. Un análisis fonético pormenorizado permite concluir que *siempre hay énfasis en los eslóganes publicitarios* (p. 189), aunque puede ser diferente en las diversas partes de la curva melódica: a) el movimiento entonativo del principio del eslogan es diferente en las dos lenguas estudiadas; b) en el cuerpo pueden aparecer prácticamente todos los tipos descritos de énfasis, aunque el más habitual es el de palabra; c) la inflexión final utiliza sobre todo el denominado patrón descendente, aunque hay un porcentaje no desdeñable de casos con acento sintagmático elevado en catalán.

En el tercer trabajo de esta serie («Prosodia y signos de puntuación en los informativos televisivos»), María J. Machuca y Antonio Ríos tratan de determinar *las estrategias prosódicas que se utilizan en la lectura de los textos periodísticos*

para marcar los signos de puntuación obligatorios, exigidos por la estructura sintáctica de la oración (p. 193). Los resultados del análisis efectuado sobre 32 noticias muestran que los signos de puntuación se reflejan prosódicamente en la lectura casi siempre (es decir: no siempre), y que el rasgo prosódico involucrado no siempre es la pausa. Cabe advertir que los autores no manejan la redacción original de las noticias, sino una transcripción normativa realizada por ellos mismos, que tal vez difiriese de la original leída en la televisión. Con todo, el trabajo resulta sumamente sugerente, y debería estudiarse –como los dos anteriores– en las facultades de periodismo. En definitiva, se muestran en este apartado tres claros ejemplos de cómo el conocimiento fonético puede y debe aplicarse a la sociedad, en lo que bien podríamos denominar como *ortoepía pública*.

La cuarta parte de la obra está dedicada a analizar dos aspectos de la relación entre la prosodia y la estructura discursiva. En el primer trabajo, de título transparente, Adrián Cabedo Nebot estudia la incidencia que posee «El reajuste tonal en la delimitación de grupos entonativos». Valiéndose del corpus Val.Es.Co (*Valencia Español Coloquial*), analiza 242 fronteras acústicas que delimitan grupos entonativos, y concluye que el reajuste tonal es un factor fonético estadísticamente significativo para la delimitación de dichos grupos. Aunque el objetivo de este trabajo puede a primera vista parecer exclusivamente teórico, el autor recuerda que este tipo de información fonética es importante, puesto que con ella *podría gestarse un algoritmo o secuencia matemática que divida el continuum oral según la conjunción de diferentes factores numéricos* (p. 220).

En el segundo trabajo de este capítulo, Celia Teira y José Manuel Igoa estudian las «Relaciones entre la prosodia y la sintaxis en el procesamiento de oraciones ambiguas», concretamente las de relativo de doble antecedente nominal, un caso clásico de ambigüedad para el español. Tras un concienzudo trabajo experimental, que incluye análisis de producción y de percepción, los autores concluyen que, al menos en estas oraciones, la prosodia es utilizada para la desambiguación tanto por hablantes como por oyentes. En ambos casos, las pausas tienen más peso que los factores frecuenciales.

La quinta parte del volumen se ocupa de algunos *Aspectos de la didáctica de la prosodia*. Es sabido que, en lo concerniente al aprendizaje fonético de las lenguas, no sólo cabe hablar de cuestiones generales o teóricas, sino que es preciso estudiar –al menos desde una perspectiva experimental– casos concretos de hablantes de una lengua-origen aprendiendo una lengua-destino. Por tanto, las posibilidades combinatorias son numerosísimas (máxime si tenemos en cuenta que el nivel de aprendizaje es otro factor importante), y esto suele generar una cierta atomización

en los trabajos, de la que inevitablemente esta obra participa. Pero esta característica, lejos de constituir un problema, debe ser vista como un aporte más de riqueza en los planteamientos y en los propios resultados.

En el primer trabajo de este apartado, Iolanda Alfano, Sandra Schwab, Joaquim Llisterra y Renata Savy tratan sobre «La percepción del acento léxico en español como lengua extranjera por parte de hablantes nativos de italiano y de francés». Mediante experimentos de percepción, los autores estudian el impacto de cinco factores en la discriminación del acento: la lengua materna (hay que tener en cuenta que el italiano es una lengua de acento libre y el francés, de acento fijo), la competencia en español, los parámetros acústicos, el patrón acentual (oxítono, paroxítono o proparoxítono) y la realización acústica del acento en la L1. Los resultados del análisis –expuestos con detalle y claridad– *permiten individualizar varios factores (y sus interacciones) implicados en la percepción del acento léxico de una LE* (p. 265) y avanzan, en definitiva, en la comprensión de lo que podría entenderse como *interlengua de la percepción* (que no percepción de la interlengua).

Por su parte, Mapi Ballesteros hace una reflexión teórica, fonética y pedagógica, sobre la enseñanza de la prosodia en «La entonación: un elemento que se puede aprender y enseñar». La autora repasa y rebate tres ideas que, a su juicio, están en la base de la desatención que la prosodia sufre en las aulas de LE: la idea del periodo crítico para la adquisición de la prosodia, la especialización de los hemisferios cerebrales en el procesamiento de determinadas tareas (la prosodia sería procesada por el hemisferio derecho) y la criba fonológica. En rigor, no se trata de rebatir la existencia de la especialización o de la criba fonológica, sino de negar que dichos fenómenos supongan una barrera insalvable para la adquisición adulta de la prosodia de una LE. Para ello, esboza una propuesta metodológica basada *en un método visual, en la educación del oído para la percepción fiel de la melodía y, sobre todo, en la confianza en la real capacidad del alumno para aprenderla* (p. 280).

Francisco José Cantero y Empar Devís llevan a cabo un «Análisis melódico de la interlengua», que parte del convencimiento de que *sólo un análisis pormenorizado de la interlengua fónica de nuestros alumnos extranjeros puede ayudarnos a orientar nuestro enfoque didáctico* (p. 298). Se propone un modelo de análisis melódico de la interlengua con ejemplos de alumnos taiwaneses e italianos (dos lenguas muy separadas tipológicamente), que parte de la distinción teórica de tres niveles de análisis de la entonación: prelingüístico (el directamente relacionado con el *acento extranjero*), lingüístico y paralingüístico (Cantero 2002). El análisis realizado sobre la dos interlenguas resulta tan claro como sugerente.

---

Por último, Silvia Planas estudia, en «Aspectos de la entonación y el ritmo en chino y español para ELE», las principales diferencias prosódicas entre las dos lenguas (una tonal y otra entonativa). Repasa con cuidado los principales patrones del español y sus correspondencias tonales en mandarín, y también señala las diferencias acentuales y rítmicas entre las dos lenguas. Todo ello le permite concluir que, en el aula de ELE, no debe olvidarse la interfaz entre la fonética y la sintaxis cuando se trabaja la entonación y el ritmo, y que ambos aspectos, aunque diferentes teóricamente, deben trabajarse de manera conjunta.

Los cuatro trabajos de este capítulo proporcionan una información interesante y sugerente sobre el componente prosódico en el proceso de enseñanza-aprendizaje de una lengua extranjera, y constituyen una llamada de atención sobre su trascendental importancia, sobradamente conocida desde un punto de vista teórico, pero lamentablemente desatendida en la práctica.

En definitiva, el repaso a los 17 trabajos presentados en los 5 capítulos (más la presentación final de los dos proyectos de elaboración de corpus: GLISSANDO y PROE) permite confirmar la impresión primera. Se trata de una obra variada (en los objetivos, en los planteamientos, en la metodología, en el grado de profundidad o dificultad) que proporciona ni más ni menos que lo que promete: una mirada amplia y fiable sobre las perspectivas y los ámbitos en los que se mueve el estudio de la prosodia en España en los primeros años de este siglo.

Alexander Iribar Ibabe  
Universidad de Deusto  
alex.iribar@deusto.es

**YOLANDA CONGOSTO MARTÍN (coord.) (2011): Monográfico sobre «La prosodia en lenguas y variedades en el ámbito iberorrománico», *Revista Internacional de Lingüística Iberoamericana*, 17.**

En sus ya casi 10 años de vida, la *Revista Internacional de Lingüística Iberoamericana (RILI)* se ha convertido en un referente obligado para la investigación lingüística sobre las lenguas románicas habladas en la Península Ibérica y en América. Esta afirmación se justifica no solo por la importancia de los trabajos publicados en sus ya 18 números, sino también, y sobre todo, por la atención que esta revista dedica a los aspectos más actuales e innovadores de la investigación lingüística aplicada al español y a las demás lenguas iberorromances.

El número 17, publicado en 2011, es un ejemplo de esta atención. Esta revista dedica habitualmente una parte importante de cada número a un tema. En esta ocasión casi la totalidad de este número (15 de los 17 artículos publicados) está dedicada a un aspecto de la investigación lingüística de gran actualidad, y lo hace presentando los resultados más recientes de un proyecto de largo alcance y de gran interés para las lenguas románicas (y para la lingüística general): el proyecto AMPER (Atlas Multimedia de Prosodia del Espacio Románico). Algunos trabajos derivados de este proyecto ya habían sido publicados en esta misma revista, entre otros lugares, pero este número temático reúne 14 artículos, y sobre todo permite tener una visión más completa y general de los resultados y de las potencialidades de este ambicioso proyecto de investigación.

Tras una breve presentación de la coordinadora de la sección temática, Yolanda Congostro, el primer trabajo, titulado «Distancias prosódicas entre variedades románicas en el marco del proyecto AMPER» (pp. 13-25), de Antonio Romano, Michel Contini, Jean Pierre Lai y Albert Rilliard, aborda uno de los aspectos más generales y prometedores que pueden derivarse de este proyecto. Sin duda el objetivo de encontrar una fórmula que permita cuantificar la distancia prosódica entre variedades y lenguas es un desiderátum de alto interés para la lingüística general, pero que hasta ahora se ha encontrado con dificultades difícilmente superables. Precisamente, desde mi punto de vista, este proyecto presenta dos características que lo hacen especialmente adecuado para abordar este tipo de desarrollos: una gran cantidad de datos de un continuum de variedades lingüísticas y una metodología común tanto en su obtención como en su análisis. En este trabajo, los autores presentan una fórmula y la aplican para medir la distancia entre las secuencias de valores de F0, duración e intensidad de los enunciados de dos modalidades (declarativa e interrogativa) de un mismo informante, así como entre variedades lingüísticas diferentes, y se discute la adecuación y consistencia de los resultados. Se trata, como advierten los autores, de una investigación que todavía está en sus comienzos (p. 23), pero los resultados de esta fórmula parecen prometedores. Sin duda, este método deberá ser afinado por medio de la aplicación a un número más elevado de datos y de variedades, y por otra parte las diferencias encontradas deberán ser contrastadas con estudios perceptivos que confirmen la pertinencia y validez de los resultados obtenidos.

A continuación Eugenio Martínez Celdrán, Ana María Fernández Planas y Lourdes Romera Barrios presentan «La influencia del bilingüismo en la entonación del español de Lleida» (pp. 27-38). En este trabajo estudian los patrones prosódicos del español en Cataluña, a partir de los resultados de una hablante de Lleida de lengua materna española, y demuestran que el contacto con el catalán produce interfe-

rencias en la producción y en la percepción de la entonación, particularmente en los patrones melódicos interrogativos.

Miguel Cuevas Alonso y Maris Jesús López Bobo estudian la entonación en dos variedades lingüísticas de Cantabria (pp. 39-51), y muestran la coexistencia de un patrón tonal autóctono, procedente del dialecto tradicional, y otro castellano, característico de las zonas urbanas (p. 48). Las interferencias entre la variedad lingüística tradicional y la lengua estándar castellana, así como con el asturiano y el español del País Vasco, crean una situación de variación compleja asociada a diversos factores (sociales, fenómenos de acomodación, etc.).

Un estudio perceptivo sobre la importancia relativa de los índices de modalidad entonativa es presentado por Alexander Iribar Ibabe, Rosa Miren Pagola Petrirena y Itziar Túrrez Aguirrezabal (pp. 53-64), a partir de los datos obtenidos de una informante de Vitoria-Gasteiz, dentro de las investigaciones del grupo AMPER-EUSK. Tras analizar diferentes variables, los resultados obtenidos muestran que el índice de mayor relevancia para la discriminación de la modalidad es el pretonema, aunque discuten en detalle otros índices, en particular la importancia relativa del acento de frase.

La entonación declarativa del español de Málaga es el objeto estudiado por Mari Cruz Amorós Céspedes (pp. 65-73), y los resultados obtenidos son comparados con los de otros estudios referidos a las hablas de Granada, Almería y Jaén, sin que se encuentren diferencias relevantes en los parámetros estudiados.

En el artículo siguiente, Yolanda Congostro presenta un estudio comparativo de cuatro variedades del español, dos peninsulares, Sevilla y Don Benito (Badajoz), y dos americanas, San José de Costa Rica y Montero (Bolivia) (pp. 75-90). Los resultados de este trabajo muestran la existencia de dos variedades, una en Badajoz y Costa Rica, y que la autora relaciona con los patrones prosódicos del norte y noroeste de la Península, y otra en Sevilla y Bolivia, que presentarían *la variante más castellana* (p. 87). De este modo, la hipótesis inicial de la autora sobre la existencia de dos grandes variedades en el dominio español (una septentrional y otra meridional, extendida posteriormente a América) no se ve corroborada, ya que sus resultados muestran que en el español de América se encuentran rasgos relacionados con las variedades del norte y del noroeste ibérico.

A continuación, el trabajo de Josefa Dorta y Elsa Mora estudia las características rítmicas del español de Venezuela y de Canarias (pp. 91-100). A través del análisis de la duración de los núcleos silábicos en grabaciones de la isla de La Palma y de

Mérida, respectivamente, las autoras encuentran diferencias en el comportamiento de las dos hablas, tanto en términos absolutos (mayor duración vocálica en el habla canaria) como relativos, ya que el habla de Mérida parece presentar una fuerte tendencia al isosilabismo, mas no ocurre así en La Palma.

Guillermo Toledo y Jorge Gurlekian (pp. 101-110) incorporan los conceptos de frase fonológica y frase de entonación de la fonología prosódica, desarrollada a partir de la obra de Elisabeth O. Selkirk, para mostrar la incidencia de los acentos de frase y el contorno de frontera final, así como la incidencia del fraseo fonológico ( $\Phi$ ) y de entonación (IP) sobre los acentos primarios y no primarios, a partir del corpus AMPER-Argentina.

En siguiente trabajo (pp. 111-120) Mercedes Alvarellos, Carmen Muñiz, Liliana Díaz y Ruth González presentan una descripción de las entonación de los enunciados declarativos e interrogativos en las diferentes variedades lingüísticas habladas en Asturias, mostrando que constituyen un *continuum* prosódico desde el gallego hablado en el occidente de Asturias hasta los límites con Cantabria.

A continuación, Elisa Fernández Rei presenta los resultados de un test perceptivo realizado a partir de la manipulación de los contornos de las interrogativas totales del gallego (pp. 121-132), para someter a juicio el papel de la declinación en este tipo de enunciados. Los resultados no corroboran hipótesis previas que relacionaban el mantenimiento o la suspensión de la declinación con diferencias semánticas y pragmáticas (referidas a información conocida / desconocida).

Los tres trabajos siguientes están dedicados a describir el espacio lingüístico del portugués, tanto europeo como brasileño. El primero de ellos, realizado por Lurdes de Castro Moutinho, Rosa Lúcia Coimbra y Ana Margarida Vaz (pp. 133-140), describe la entonación del portugués europeo continental. En el siguiente artículo (pp. 141-155), Leandra Batista Antunes analiza la prosodia del dialecto de Minas Gerais atendiendo al F0 y a la velocidad de habla, y finalmente Isabel Christine Seara, Maria Cristina Figueiredo Silva y André Berri estudian la entonación de las declarativas, y en particular el comportamiento del SN sujeto, en el habla de Florianópolis (pp. 157-167).

Finalmente, Antonio Pamies, Philippe Martin y José Manuel Pazos se desvían en parte del corpus utilizado en el proyecto AMPER para comparar la entonación del francés y del español utilizando un mismo método y un corpus semejante para las dos lenguas. Ello les permite confirmar la hipótesis inicial de la función demarcativa de los picos tonales en español, y de las pendientes tonales en francés.

---

Este número de RILI se completa con dos trabajos fuera de la sección temática, dedicados al estudio del chabacano de Tayabas y su importancia para la historia de los criollos hispano-filipinos, de Mauro Fernández Rodríguez (pp. 189-218), y al estudio de la ilocutividad en un documento jurídico, de Cecilia Serpa (pp. 219-237).

Vistos en conjunto, los trabajos presentados en la sección temática de este número de RILI muestran que el proyecto AMPER se encuentra ya en una fase de madurez, aunque con las inevitables diferencias en el grado de progreso de los diferentes equipos de trabajo. Me refiero a que los trabajos de investigación realizados en el ámbito de este proyecto están pasando de una primera fase, centrada en la descripción de las entonaciones declarativas e interrogativas en las diferentes variedades lingüísticas del espacio románico, a otras etapas en que los resultados se están explotando ya a otro nivel: comparación entre diferentes lenguas y dialectos, la determinación de áreas dialectales en que las fronteras de los comportamientos prosódicos no se corresponden con las fronteras lingüísticas (como en el noroeste y norte de la Península), fenómenos de contacto de lenguas y de contacto de dialectos, y ya se apunta a cuestiones de interés general para la teoría lingüística, como el establecimiento de fórmulas para el cálculo de la distancia prosódica entre lenguas y variedades (y la evaluación de su consistencia), la relación entre realización y percepción, la confirmación o refutación experimental de hipótesis lingüísticas, etc.

Si los trabajos presentados en este número de RILI son, separadamente, casi todos de alto interés, el conjunto representa un logro sorprendente, porque se trata de una situación nueva, inédita. Si la prosodia había sido dejada de lado en los trabajos de recogida de material dialectal, por la imposibilidad material de su registro (cuando se trataba de encuestas transcritas en vivo) y por la dificultad de abordar su descripción con criterios coherentes, ahora disponemos por primera vez de una gran cantidad de datos prosódicos y un procedimiento de análisis coherente que permite hacer comparaciones significativas: nada menos que los resultados de la exploración sistemática del continuum lingüístico románico, extendido por dos continentes. Y los trabajos que ahora se dan a conocer muestran que las potencialidades evidentes de este gran proyecto se están convirtiendo rápidamente en realidades.

*Xosé Luís Regueira*  
Universidade de Santiago de Compostela  
xoseluis.regueira@usc.es

**ANA MARÍA FERNÁNDEZ PLANAS (2011): *Así se habla. Nociones fundamentales de fonética general y española. Apuntes de catalán, gallego y euskara*, Barcelona, Horsori, 2ª edición revisada.**

La noticia de la aparición de la segunda edición de este libro de la doctora Ana María Fernández Planas, nos alegra enormemente pues se trata de una obra de indudable valor para quienes dan sus primeros pasos en el cultivo de la fonética como disciplina científica. El éxito que significa una segunda edición, se relaciona sin duda con las notables cualidades del material presentado en el libro.

Tal como se afirmó en una reseña de la primera edición publicada en esta misma revista el año 2005, la obra posee un tratamiento riguroso y gradual de todos los temas fundamentales. Es uno de los pocos libros en que aparecen prácticamente todos los contenidos básicos expuestos con claridad conceptual, con rigor científico y al mismo tiempo con una perspectiva pedagógica que la convierte hoy por hoy en una obra ineludible en todo programa de formación lingüística, en general, y en particular, fonética y fonológica.

La orientación pedagógica de la obra queda evidenciada por los diferentes elementos destinados a facilitar la comprensión y adquisición de los contenidos por parte de los estudiantes. Todos los capítulos se inician con una introducción que plantea las preguntas y problemas fundamentales que se abordarán en el apartado. Luego se presenta un esquema que organiza y jerarquiza los contenidos que se presentarán en el capítulo. Además, a lo largo de la exposición, los conceptos fundamentales se destacan en cuadros de definiciones que le entregan pistas al lector acerca de cuáles son los conceptos que son importantes de interiorizar y comprender cabalmente, ya que son prerequisites conceptuales tanto para los contenidos de aquel capítulo como para los sucesivos. A esto se le suman las diversas actividades de cada apartado que buscan que el lector comprenda los fenómenos a través de su propia experiencia y que compruebe, a partir de actividades muy simples y prácticas, lo que se le ha presentado. Cada capítulo concluye con referencias bibliográficas que permiten al lector interesado profundizar en cada uno de los contenidos particulares y con un cuestionario que incluye los aspectos fundamentales de la materia expuesta para practicar y repasar lo aprendido. Dado que la solución a todos los cuestionarios se encuentra al final del libro, también es posible ejercitar y aprender con bastante autonomía.

Los siete capítulos que conforman el libro avanzan progresivamente desde el papel de la fonética en el contexto más general de la comunicación humana hasta las aplicaciones específicas de la disciplina. Este punto de partida y el punto de llegada

tienen como secciones intermedias: un capítulo dedicado a la fonética articulatoria; un capítulo dedicado exclusivamente a la transcripción fonética; un capítulo enfocado en la fonética acústica; otro, en la fonética perceptiva, que incluye el fenómeno de la audición; un capítulo dedicado a la descripción del español peninsular con un apéndice sobre los sonidos del catalán, del gallego y del euskara.

El breve y a la vez consistente capítulo inicial versa acerca de la fonética en el proceso de la comunicación. Este capítulo proporciona las coordenadas básicas para que el estudiante localice la disciplina fonética en el contexto epistémico inmediato y para que comprenda la relación con la fonología.

El segundo capítulo presenta en forma detallada los aspectos fundamentales de la fonética articulatoria. En primer lugar, se describen los componentes del aparato fonador y cómo interactúan en la producción de los sonidos del habla. En segundo lugar, se expone por separado la producción de los sonidos vocálicos y consonánticos. Se definen estos últimos a partir, principalmente, de dos parámetros: punto de articulación y modo de articulación. En tercer lugar, la autora explica y ejemplifica el fenómeno de la coarticulación señalando la gran importancia que tiene en la producción de los sonidos del habla. En cuarto lugar, se exponen las propiedades de la producción de los elementos suprasegmentales: el acento, el tono y la duración. Finalmente, entrega información detallada sobre las técnicas de análisis instrumental que se aplican en la fonética articulatoria. Entre estas se incluyen la nasometría, la magnetometría y la electropalatografía; de cada una de ellas se indican sus alcances y sus límites.

El tercer capítulo se refiere a la transcripción fonética. Es un capítulo que permite comprender la función de la transcripción y las posibilidades que tiene. Se abordan los alfabetos fonéticos y se exponen en particular las características y criterios del AFI. Muestra también las extensiones del alfabeto para transcripción de habla anormal por razones de patologías. Este capítulo es especialmente relevante si se considera que la transcripción fonética (y fonológica) es un asunto siempre inquietante para toda persona que se interesa por la fonética.

El capítulo cuatro introduce al lector en los contenidos básicos necesarios para realizar estudios de fonética acústica. Explica de manera simple y pedagógica la naturaleza del fenómeno sonoro. Luego, se exponen los tipos de ondas sonoras que son pertinentes para el estudio fonético: ondas simples, complejas, periódicas y aperiódicas. A esto se le suma la definición de las propiedades fundamentales del sonido, como la amplitud, la frecuencia y el período. A continuación, se presentan de forma ordenada y de manera clara las diferentes representaciones del sonido que

es necesario manejar para investigar en fonética acústica, y que suelen, en un comienzo, resultar confusas para los estudiantes: oscilogramas, espectros, y espectrogramas son ejemplificados, caracterizados y diferenciados entre sí a partir de los valores acústicos que representan. Después se expone la teoría fuente-filtro para dar paso a la caracterización acústica de los segmentos vocálicos y consonánticos, estos últimos a partir de su modo de articulación, y mostrando de forma aplicada cómo los conceptos y representaciones expuestas anteriormente se utilizan para analizar los sonidos del habla. Finalmente, se muestra la manifestación acústica de los aspectos suprasegmentales.

El modo de tratar los aspectos físicos del sonido en este libro, tiene especial importancia para el mundo de las Letras, en el que estos temas son algo más distantes y suelen plantear dificultades adicionales a los estudiantes.

Las actividades de este apartado son motivadoras y, al mismo tiempo, desafiantes pues incluyen desde preguntas por conceptos hasta operaciones de cálculo que implican el manejo de estas nociones (por ejemplo, determinar la frecuencia de una onda a partir del período de un ciclo).

El capítulo cinco expone la fisiología y el funcionamiento del sistema auditivo y las principales teorías vigentes en los estudios de fonética perceptiva. Comienza con una descripción del oído humano en la que se caracterizan sus partes así como la función que cada una de estas cumple en el proceso de audición. Luego, se indican los mecanismos de percepción, o, las limitaciones propias que impone la fisiología del sistema auditivo, para dar paso a la descripción de cómo los valores acústicos se perciben por el oído humano: el tono, a partir del tono fundamental, la sonoridad, a partir de la intensidad, y el timbre, a partir de la distribución de las frecuencias en el espectro. Luego, el capítulo se aparta de las consideraciones fisiológicas para centrarse en los aspectos fundamentales de la fonética perceptiva propiamente tal, como la invariación acústica y la percepción categorial, y las teorías activas y pasivas sobre la percepción, dejando en claro el carácter hipotético de estas, ya que para la autora el mecanismo que utiliza el ser humano para interpretar los mensajes recibidos es aún, en buena medida, desconocido. Por lo anterior, esta resulta ser un área en la que todavía se requiere de muchísimas investigaciones.

Es importante recalcar el valor del apéndice de esta obra, denominado “Apuntes sobre los sonidos del catalán, del gallego y del euskara”, el cual presenta una breve descripción de las vocales y consonantes de cada una de estas lenguas. A pesar del carácter de apéndice que la misma autora le ha puesto al capítulo es altamente recomendable dedicarle la debida atención, ya que este apartado puede resultar útil

para diferentes propósitos. Puede servir como una guía inicial en los sonidos del habla de estas lenguas para aquellos que deseen emprender su aprendizaje. Puede servir para los estudiantes que quieran afianzar los contenidos anteriormente vistos a partir de nuevos ejemplos presentados en otras lenguas. Y también para los profesores, que pueden ejemplificar a partir de estos apuntes fenómenos o elementos que no se presentan en el español y que, por lo mismo, no son muy claros para algunos estudiantes (como algunos elementos velares o aún más posteriores, o segmentos fricativos).

El libro se cierra con un capítulo dedicado a las aplicaciones de la fonética —que resulta ser el antecedente de un artículo posterior de la misma autora, titulado «Para qué sirve la fonética» (Fernández Planas, 2007)—. Este es un tema en que la autora ha elaborado muchas reflexiones a lo largo de su vida académica. En efecto, todo lo que se presenta en su libro tiene una serie de aplicaciones. En el terreno de la pedagogía, la autora destaca el aporte que la fonética puede hacer a la corrección fonética, entendida como un ajuste entre una forma específica de hablar y la lengua estándar. También la fonética tiene utilidad en la enseñanza de una segunda o tercera lengua. Otro ámbito de aplicaciones es el área clínica y las páginas dedicadas a estas aplicaciones son especialmente fecundas y con ejemplos elocuentes acerca de cómo el análisis acústico y articulatorio, además de la transcripción precisa pueden ser de utilidad para el terapeuta. Respecto de las tecnologías del habla, la autora resume los principales tipos de síntesis de habla que se usan en el procedimiento de convertir a voz un texto y también se refiere al proceso inverso, el reconocimiento del habla. Esta última tarea más desafiante y con problemas todavía no resueltos. Un último campo de aplicación mencionado es el ámbito forense. Sabido es en el contexto de los fonetistas que se hacen solicitudes a los estudiosos de los sonidos del habla que tienen que ver con señalar si hay probabilidades de que una muestra de habla (indubitada) se corresponda o no con otra muestra (dubitada). Judicialmente esto tiene relevancia para la identificación de personas, aunque como la autora señala se trata más que de identificación, de verificación dado el margen de error de estos análisis. Ciertamente es este un campo lleno de aspectos controversiales y delicados por las implicancias que tiene. La autora no elude los aspectos polémicos en esta presentación

En síntesis, la aparición de esta segunda edición está plenamente justificada. Podemos reafirmar que esta obra cuenta con una actualizada, delicada y pedagógica exposición conceptual que resulta imprescindible para quien se inicia en la disciplina. Si bien puede ser un texto de apoyo para un curso guiado por un experto, al mismo tiempo es un material que puede usar con mucha autonomía

quien quiere aprender lo medular de esta disciplina. Y no es un libro solo para estudiantes, pues a los investigadores les servirá para actualizar información e incluso para proponer nuevos temas de estudio.

### 1. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

FERNÁNDEZ PLANAS, A. M. (2007): «Para qué sirve la fonética», *Onomázein*, 15, 1, pp. 39-51.

*Pilar Oplustil Gallegos*  
Universidad Católica de Chile  
psoplust@uc.cl

*Domingo Román Montes de Oca*  
Universidad Católica de Chile  
dromanm@uc.cl

#### **TIMOTHY L. FACE (2011): Perception of Castilian Spanish Intonation: Implications for Intonational Phonology, Munich, LINCOS Europa.**

El volumen *La percepción de la entonación del español peninsular: Implicaciones para una fonología entonativa* presenta una serie de experimentos sobre la percepción de la entonación del español y las implicaciones de estos hallazgos desde la perspectiva de la fonología entonativa. El marco teórico es el modelo Autosegmental-Métrico (AM) de fonología entonativa, (p. ej. Beckman & Pierrehumbert 1986, Ladd 2008, & Pierrehumbert 1980), que ya se ha aplicado en multitud de estudios de entonación española (p. ej. Face 2002, 2008, Henriksen 2012, Hualde 2003, Prieto 1998). Los experimentos están basados en dos distinciones de significado: oraciones declarativas frente a interrogativas absolutas y el foco ancho por contraposición al foco estrecho. Los experimentos se diseñaron con el propósito de intentar resolver algunas inconsistencias existentes en el modelo AM actual e intentar explicar la entonación del español peninsular.

Justo después de un breve capítulo introductorio, los capítulos 2 y 3 muestran los resultados de cuatro experimentos psicolingüísticos sobre la entonación del español peninsular. El capítulo 4 muestra cómo estos datos presentan problemas para el

---

modelo AM y propone una serie de revisiones para nuestro entendimiento de la entonación del español peninsular y para la teoría AM en sí misma. De este modo, *La percepción de la entonación del español peninsular: Implicaciones para la fonología entonativa* ofrece una aproximación a la investigación del proceso por el que la entonación comunica significado en español y, por lo general, cómo los fonólogos que estudian la entonación pueden tratar problemas teóricos desde un enfoque psicolingüístico.

El capítulo 1 ofrece una introducción a la investigación sobre la percepción tonal así como un breve resumen de la evolución en este campo de investigación desde principios del siglo pasado (por ej. años 20). Face defiende la necesidad de estudios de percepción en el campo de la entonación y cita los inconvenientes teóricos que implica recoger exclusivamente datos mediante experimentos de producción. Él argumenta que sin estudios de percepción es imposible deducir los aspectos de la curva melódica que conducen a los oyentes a interpretar un determinado significado. En el capítulo 2 Face, mediante dos experimentos, estudia el papel que juega la entonación en oyentes de español peninsular para desambiguar oraciones declarativas e interrogativas absolutas. El resultado global es que el ascenso final es lo suficientemente fuerte como para anteponerse a todas las otras señales que identifican el tipo de oración, incluso cuando todas las otras señales indicaron un tipo de oración diferente. Sin embargo, otras dos señales -la altura del pico inicial y la presencia frente a la ausencia de un pico tonal en posición media- también mostraron un efecto significativo en la identificación del tipo de oración.

El Capítulo 3 se basa en dos experimentos psicolingüísticos sobre la percepción de los focos ancho y estrecho en las afirmaciones declarativas. El experimento 1 está compuesto por dos tareas. En la tarea 1 los oyentes determinaron si el *input* auditivo se correspondía con la intención de los focos ancho o estrecho. En la tarea 2 los oyentes compararon el grado de énfasis de un estímulo al que se le había manipulado el pico F0 con otro estímulo cuyo F0 era original/o permanecía inalterado. El hallazgo general fue que cuando el tiempo de ascenso era menor (p. ej. un pico más temprano) la subida tenía que aumentar su pendiente y también alcanzar un pico más alto para que el foco estrecho fuese identificado. Dicho de otro modo, el alineamiento temprano por sí mismo no contribuía a la percepción del foco estrecho. En el Experimento 2, que consistió en una tarea de selección forzada, los oyentes tuvieron que decidir entre un total de 5 series de señales que habían sido manipuladas, cuál de ellas ayudaba a la percepción del foco estrecho. Los resultados mostraron que ninguna de las pistas entonativas conducía a la percepción del tipo de foco. Por el contrario, el alineamiento del pico y los picos de

escalonamiento descendente graduales resultaron ser los que tuvieron un mayor impacto para los oyentes. Face argumenta que el escalonamiento de los picos siguientes provocaban el mayor efecto en la percepción del foco. Así mismo, los picos planos guiaban en la percepción del foco estrecho en un 93% de las veces.

En el capítulo 4 Face discute la importancia teórica de sus hallazgos y sus implicaciones para el modelo AM. Dados los hallazgos de percepción de los capítulos 2 y 3, Face presenta 3 retos para el modelo AM. El primer reto está relacionado con los acentos tonales, y más específicamente con el hecho de que los oyentes no puedan percibir la supuesta diferencia entre  $L^*+H$  y  $L+H^*$  basándose tan solo en el alineamiento. El segundo reto se basa en el escalonamiento de  $F_0$  y si el modelo AM es capaz de explicar las diferencias de  $F_0$  basadas en el significado más allá de la distinción binaria de L en oposición a H. Los resultados del capítulo 2 señalan una de las deficiencias del modelo AM para explicar la habilidad de los oyentes para distinguir el significado pragmático basándose exclusivamente en la altura tonal. Se relaciona con este aspecto el hallazgo del capítulo 3 que hacía referencia a que el mayor impacto sobre la percepción del foco residía en la bajada gradual de los picos que seguían la palabra inicial. El tercer reto aparece en la observación de Face por la que los oyentes usan múltiples señales de la curva melódica de modo redundante para percibir la distinción entre oraciones declarativas e interrogativas absolutas.

Considerando estas limitaciones teóricas de la teoría AM, Face propone dos revisiones del modelo para que sus hallazgos puedan ser incorporados dentro de un marco más amplio de fonología entonativa. Para la primera versión, Face propone la etiqueta  $L+H^*$  como la solución sencilla para los acentos de foco ancho y estrecho en español peninsular. Esta única etiqueta explica el alineamiento de valle L al comienzo de la sílaba y también reconoce al tono H como el contrapunto del acento tonal. El asterisco (\*) se mantiene en el acento para permitir la posibilidad de que  $L^*+H$  sea bajo durante la sílaba acentuada con una subida postónica (cf. Willis 2003). Un inconveniente potencial (reconocido por Face y que permanece pendiente para investigaciones futuras) es que el análisis de Face no puede dar cuenta de la variación fonética del alineamiento postónico en el acento de enfoque ancho.

Para la segunda revisión, Face propone la noción de *marco* como el mecanismo para especificar los contrastes de escalonamiento además de L vs. H. Los marcos representan una de las 9 opciones para el escalonamiento, y el dominio de aplicación para los marcos no es restrictivo; lo que quiere decir que los marcos se pueden aplicar a acentos tonales, frases intermedias, o frases entonativas

completas. Los corchetes denotan un dominio del marco, y el escalonamiento se marca en el subíndice a la izquierda del corchete inicial. Para poner un ejemplo, las diferencias de altura del pico para las declarativas e interrogativas absolutas se etiquetan  ${}_0[L+H^*]$  y  ${}_{H+}[L+H^*]$ , respectivamente. El subíndice '0' indica tono normal, y 'H+' muestra un escalonamiento más alto en el pico de la interrogativa. La diferencia entre el foco ancho y estrecho se designa como  ${}_0[L+H^*]$  vs.  ${}_0[L+H^*]_{H-}$ , respectivamente. El marco 'H-' tiene el efecto de bajar los picos post-focales. Un aspecto que es necesario resaltar es que la solución del marco resuelve la inhabilidad de la teoría AM para indexar las distinciones de escalonamiento tonal que conllevan significado más allá de la forma binaria L vs. H. Face concluye el capítulo 4 ofreciendo una lista de objetivos de investigación para aquellos que desean continuar en lo que es una línea de investigación informativa y productiva. Es importante resaltar que Face anima a los investigadores a considerar las aplicaciones más amplias del mecanismo del enfoque de escalonamiento tonal. Una de las preguntas que se nos ocurren a partir de esta idea es si son posibles tantas soluciones para ciertos contrastes entonativos.

El volumen *Percepción de la entonación del español: Implicaciones para la fonología entonativa* ofrece una visión clara de cómo los investigadores deben cuestionar la validez teórica de los datos mientras que va más allá de los límites de la teoría AM y de la utilidad del diseño experimental e investigativo. La base acústica para las manipulaciones de Face se presenta en un formato uniforme a lo largo del libro. Hay figuras claras mostrando la onda sonora, la curva melódica de frecuencia fundamental, y la transcripción ortográfica. Los resultados se dan siempre en tablas, y la información estadística, que cuando aparece resulta pertinente, se ofrece bajo cada tabla. Por último, nos gustaría afirmar que este volumen supondrá una contribución significativa para la comprensión de la fonología entonativa; el protocolo de investigación y las técnicas de análisis son un modelo a seguir para los investigadores en el campo.

## 1. BIBLIOGRAFÍA

- BECKMAN, M. E. y J. B. PIERREHUMBERT (2012): «Intonational structure in Japanese and English», *Phonology Yearbook*, 3, pp. 255-203.
- FACE, T. L. (2002): *Intonational marking of contrastive focus in Madrid Spanish*, Munich, Lincom Europa.

- FACE, T. L. (2008): *The intonation of Castilian Spanish declaratives and absolute interrogatives*, Munich, Lincom Europa.
- HENRIKSEN, N. C. (2012): «The intonation and signaling of declarative questions in Manchego Peninsular Spanish», *Language and Speech*, 55(4).
- HUALDE, J. I. (2003): «El modelo métrico y autosegmental», en Pilar Prieto (ed.): *Teorías de la entonación*, Barcelona, Ariel, pp. 155-184.
- LADD, D. R. (2008): *Intonational phonology*, Cambridge, Cambridge University Press.
- PIERREHUMBERT, J. B. (1980): *The phonetics and phonology of English intonation*, tesis doctoral, MIT, Boston, MA.
- PRIETO, P. 1998: «The scaling of the L values in Spanish downstepping contours», *Journal of Phonetics*, 26, pp. 261-282.
- WILLIS, E. (2003): *The intonational system of Dominican Spanish: Findings and analysis*, tesis doctoral, University of Illinois at Urbana-Champaign, Urbana, IL.

*Nicholas Henriksen*  
University of Michigan  
nhenriks@umich.edu

*Lorenzo García-Amaya*  
University of Michigan  
lgarciaa@umunich.edu